

2010002094

## **Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

(podľa § 151a násl. Občianskeho zákonníka)

č. zmluvy oprávneného 1552/VSD/2020

č. zmluvy povinného

### **1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK2021186904  
(ďalej len „povinný“)

### **2. Východoslovenská distribučná, a. s.**

Štatutárny orgán Ing. Jaroslav Hrušč  
riaditeľ divízie sieťový obchod  
JUDr. Samuel Szunyog  
Vedúci odboru vlastnícky a komunikačný manažment  
Sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu :  
IČO: 36 599 361  
DIČ : 2022082997  
IČ DPH : SK 2022082997

Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel : Sa, vložka číslo 1411 /V  
(ďalej len „oprávnený“)

## **Preambula**

Táto zmluva sa uzatvára na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2017000359 zo dňa 16.02.2017, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy ruší.

## **ČI.I ÚVODNÉ USTANOVENIA**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku, pare. registra C KN zapísanej na LV č. 12576 v k. ú. Terasa :  
č. **3886/3**, druh pozemku ostatné plochy o výmere 811m<sup>2</sup>  
(ďalej len „zaťažené pozemky“).

2. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 2 písm. t) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Čl. II PREDMET ZMLUVY**

Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch uloženie, prevádzku a údržbu inžinierskych sietí - káblového VN vedenia a trafostanice - vybudovanej v rámci stavby „*VN prípojka a trafostanica pre obytný súbor Nová Terasa NT 3*“, (ďalej len „inžinierske siete“) v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 455/2017, špecifikovaným v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy.

## **Čl. III ROZSAH VECNÉHO BREMENA**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 455/2017 zo dňa 05.02.2018, vyhotoveného spoločnosťou GEOS Košice, s.r.o., Barčianska 68, 040 17 Košice, IČO : 36589934, úradne overenom Okresným úradom Košice - katastrálnym odborom dňa 12. 02. 2018 pod č. G1 - 109/2018.

| <b>Parcela<br/>registra<br/>CKN</b> | <b>Druh pozemku</b> | <b>Celková výmera<br/>v m<sup>2</sup></b> | <b>Výmera vecného<br/>bremena v m<sup>2</sup></b> | <b>LV</b> |
|-------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------|
| č. 3886/3                           | ostatné plochy      | 811                                       | 14                                                | 12576     |

2. Zmluvné strany svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že im je obsah geometrického plánu č. 455/2017 známy a súhlasia s ním bez výhrad. Originál geometrického plánu sa použije ako príloha návrhu na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

## **Čl. IV TRVANIE VECNÉHO BREMENA**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady po zaplatení náhrady za vecné bremeno podľa tejto zmluvy povinnému.
3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. II tejto zmluvy.

## **ČI. V NÁHRADA ZA VECNÉ BREMENO**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno je určená dohodou na základe znaleckého posudku č. 142/2018 vypracovaného Ing. Pavlom Daňkom a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **203,- €** (slovom: dvestotri eur).
2. Jednorazovú náhradu vo výške **203,- EUR** uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet mesta uvedeného v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom č. 2020002094
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. I, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný „mesto Košice“ v zmysle § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

## **ČI. VI ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že
  - a) zaťažené pozemky vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí,
  - b) v prípade, že dôjde k zániku vecného bremena a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
  - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno, najmä umožní oprávnenému vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, prevádzky a opráv inžinierskych sietí a to ako vstup osôb tak aj prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opráv inžinierskych sietí,
  - c) poskytne potrebnú súčinnosť pri realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **ČI. VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
  - a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
  - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods. 1) písm. a) tohto článku.
3. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
4. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu.

## **ČI. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný, dva rovnopisy dostane oprávnený a dva rovnopisy budú priložené k návrhu na vklad vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Košiciach dňa ..... - 7 - 10 - 2020

Za povinného

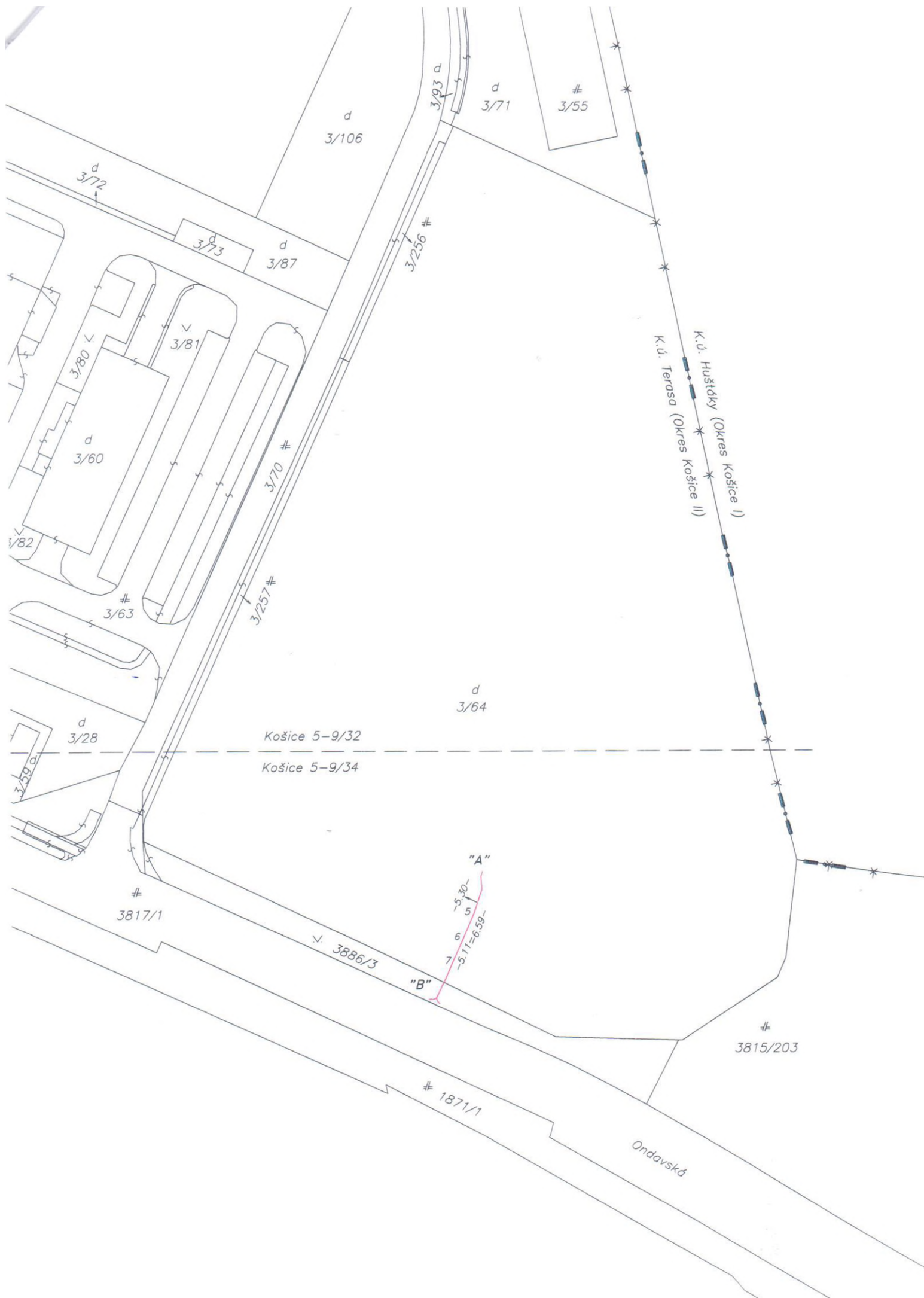
Ing. Jaroslav Polaček  
primátor

V Košiciach dňa ..... 08 - 09 - 2020

Za oprávneného

Ing. Jaroslav Hrušč  
riaditeľ divízie Sieťový obchod

.....  
JUDr. Samuel Szunyog  
vedúci odboru vlastnícky a komunikačný  
manažment



# VÝKAZ VÝMER

| Doterajší stav                          |         |        |        |                | Zmeny        |      |                 |                |                  | Nový stav      |               |        |                |              |                                              |
|-----------------------------------------|---------|--------|--------|----------------|--------------|------|-----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|--------|----------------|--------------|----------------------------------------------|
| Číslo                                   |         |        | Výmera |                | Druh pozemku | Diel | k parcele číslo | m <sup>2</sup> | od parcely číslo | m <sup>2</sup> | Číslo parcely | Výmera |                | Druh pozemku | Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo) |
| PK vložky                               | parcely |        |        |                |              |      |                 |                |                  |                |               | ha     | m <sup>2</sup> |              |                                              |
| LV                                      | PK      | KN     | ha     | m <sup>2</sup> |              |      |                 |                |                  |                |               | ha     | m <sup>2</sup> |              |                                              |
| Stav právny je totožný s registrom C KN |         |        |        |                |              |      |                 |                |                  |                |               |        |                |              |                                              |
| 15874                                   |         | 3/64   | 1      | 8409           | zast.pl.     |      |                 |                |                  |                | 3/64          | 1      | 8409           | zast.pl. 18  | Doterajší                                    |
| 12576                                   |         | 3886/3 |        | 811            | ost.pl.      |      |                 |                |                  |                | 3886/3        |        | 811            | ost.pl. 29   | detto                                        |
| Spolu:                                  |         |        | 1      | 9220           |              |      |                 |                |                  |                |               | 1      | 9220           |              |                                              |

Poznámka : Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a práva údržby na parcelách č. 3/64, 3886/3 vo vyznačenom rozsahu v prospech oprávneného ako vlastníka (resp.správcu) inžinierskych sietí.

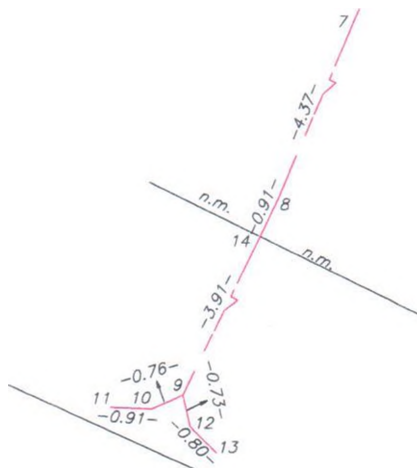
Legenda: kód spôsobu využívania pozemku 18 Pozemok, na ktorom je dvor

29 Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Detail "A"



Detail "B"



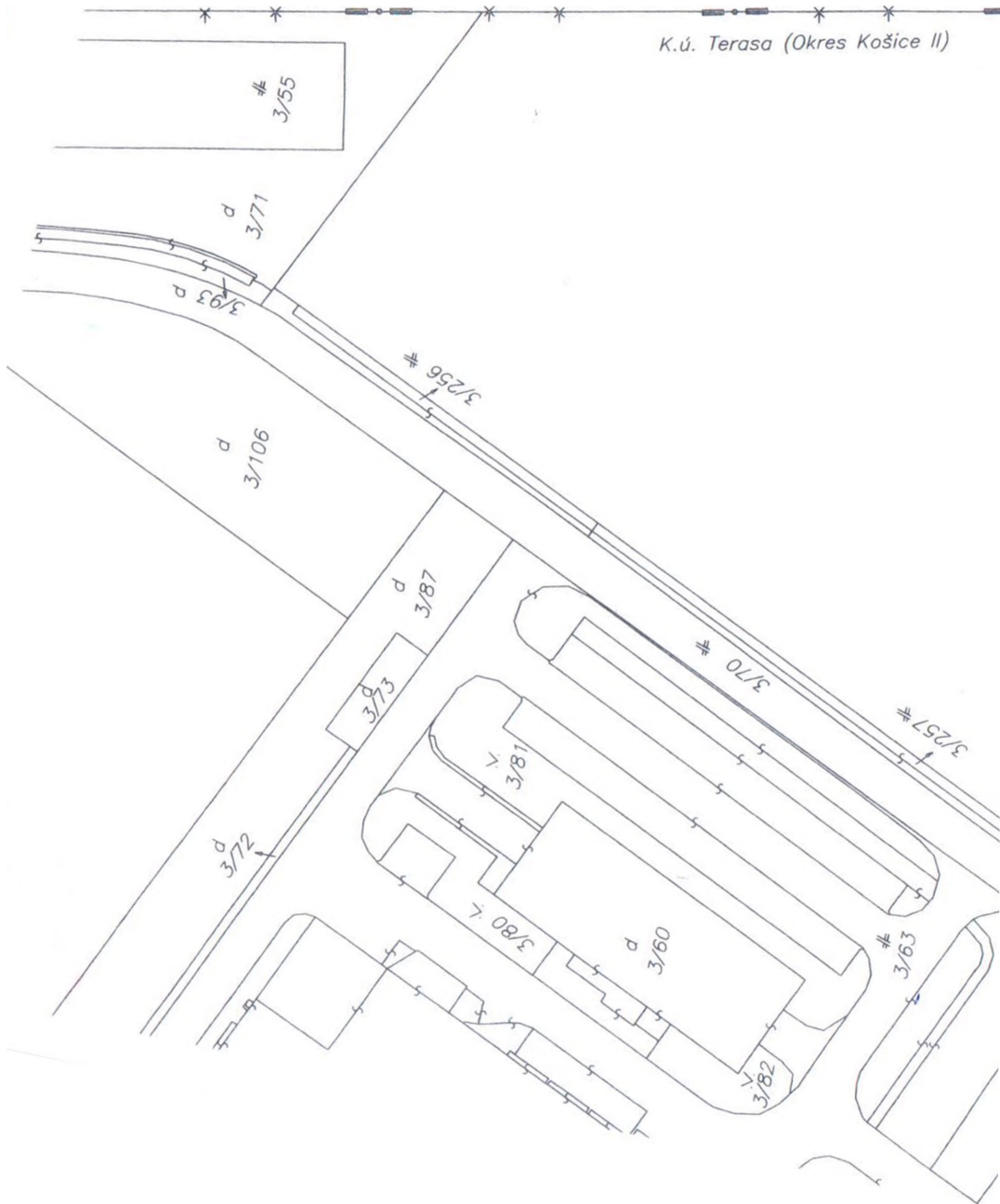
Oprávne popísaný vyplnené

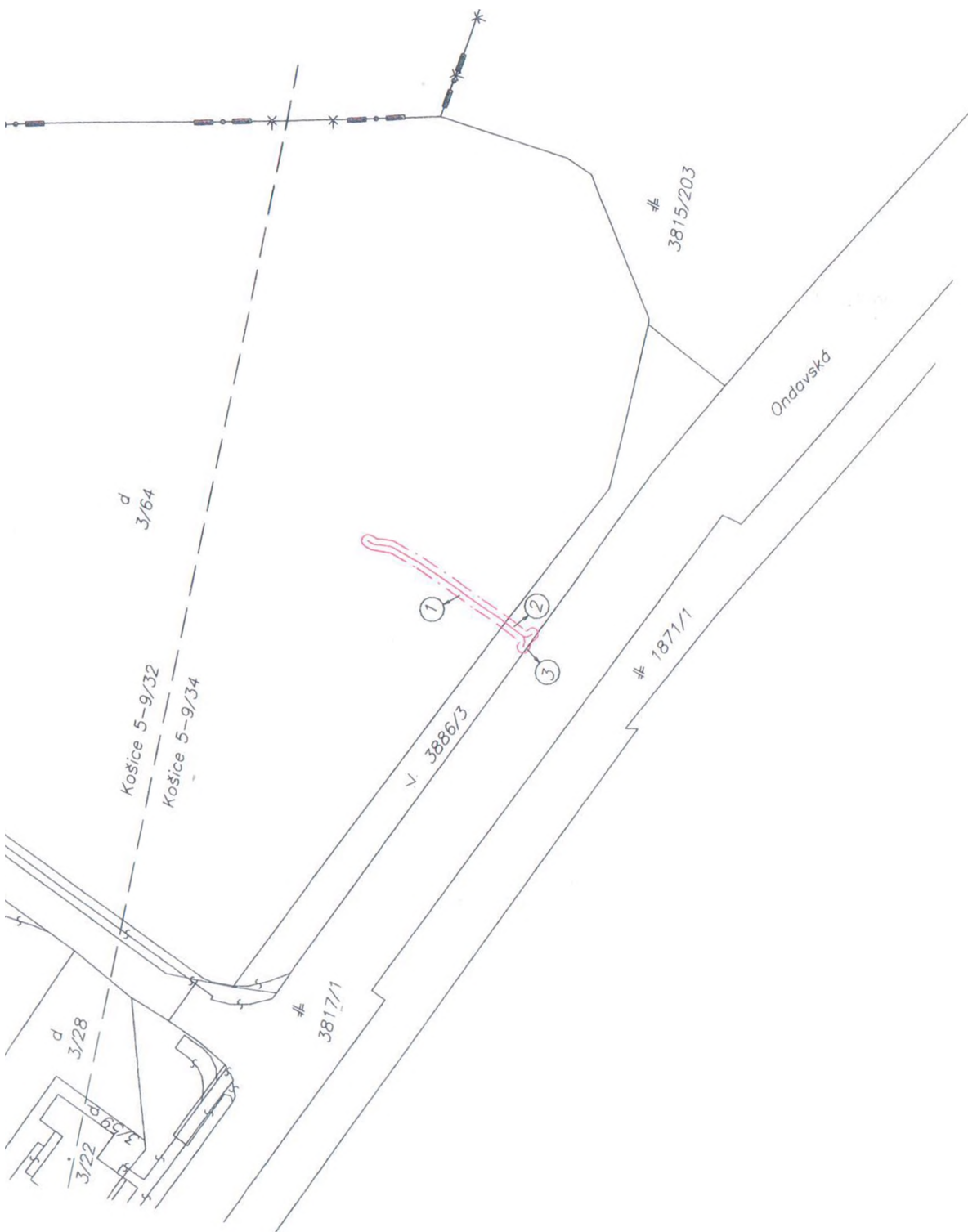
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

|                                                                                                   |                    |                                                |                    |                                                                                  |               |                  |                   |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-------------------|--|--|
| Vyhoviteľ                                                                                         |                    | Kraj                                           | Košický            | Okres                                                                            | Košice II     | Obec             | Košice – MČ Západ |  |  |
| Kat. územie                                                                                       |                    | Terasa                                         | Číslo plánu        | 455/2017                                                                         | Mapový list č | Košice 5–9/32,34 |                   |  |  |
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na zriadenie vecného bremena na parcelách č. 3/64, 3886/3                 |                    |                                                |                    |                                                                                  |               |                  |                   |  |  |
| Vyhotočil                                                                                         |                    | Autorizačne overil                             |                    | Úradne overil                                                                    |               |                  |                   |  |  |
| Dňa:                                                                                              | Meno:              | Dňa:                                           | Meno:              | Meno:                                                                            |               |                  |                   |  |  |
| 05.02.2018                                                                                        | Ing. Lucia Sejnová | 05.02.2018                                     | Ing. Lucia Sejnová | 12-02-2018 KOVÁ                                                                  |               |                  |                   |  |  |
| Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou                                          |                    | Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom |                    | Úradne overené podľa § 19 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii |               |                  |                   |  |  |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4148                                                |                    |                                                |                    |                                                                                  |               |                  |                   |  |  |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii |                    |                                                |                    |                                                                                  |               |                  |                   |  |  |

K. ú. Hušťáky (Okres Košice I)

K.ú. Terasa (Okres Košice II)





| parcela č. | diel č. | výmera |
|------------|---------|--------|
| 3/64       | 1       | 54     |
| 3886/3     | 2       | 14     |
| 3877/7     | 3       | 7      |

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

|                                       |                                 |                                   |                                          |
|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Vyhотовiteľ<br><br>Ing. Lucia Sejnová | Kraj<br><b>Košický</b>          | Okres<br><b>Košice II</b>         | Obec<br><b>Košice - MČ Západ</b>         |
|                                       | Kat.<br>územie<br><b>Terasa</b> | Číslo<br>plánu<br><b>455/2017</b> | Mapový<br>list č <b>Košice 5-9/32,34</b> |

# Príloha ku G P č. 36589934-455/20 U

|                                                                                                      |                             |                                                |                             |                                                                                   |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Vyhotoval                                                                                            |                             | Autorizačne overil                             |                             | Úradne overil                                                                     |        |
|                                                                                                      |                             |                                                |                             | Meno:                                                                             |        |
| Dňa:<br>05.02.2018                                                                                   | Meno:<br>Ing. Lucia Sejnová | Dňa:<br>05.02.2018                             | Meno:<br>Ing. Lucia Sejnová | Dňa:                                                                              | číslo: |
| Nové hranice boli v prírode označené<br>inžinierskou sieťou                                          |                             | Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom |                             | Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/19<br>Z. z. o geodézii a kartografii |        |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.<br>4148                                                |                             |                                                |                             |                                                                                   |        |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské<br>údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii |                             |                                                |                             | Pečiatka a podpis                                                                 |        |
|                                                                                                      |                             | Pečiatka a podpis                              |                             |                                                                                   |        |